

## CONVENIO DE PRÁCTICA

### ARTÍCULO 1: LAS PARTES FIRMANTES

El presente convenio es celebrado entre las partes designadas a continuación:

#### **EMPRESA DE ACOGIDA:**

Nombre: **DOW AGROSCIENCES SAS**  
Representada por: **Huguette HORNECKER**  
Cargo: **Responsable de Recursos Humanos**  
Dirección: **8 route de Herrlisheim – 67410 DRUSENHEIM**  
Teléfono: **03.88.53.52.16**  
e-mail: **hhornecker@dow.com**

Nº SIREN o SIRET: **95041749300059**  
Naturaleza de la actividad de la empresa: **QUÍMICA**

#### **PRACTICANTE:**

Apellido y nombre: **PAREDES BARRERA Vivian Natalia**  
Fecha y lugar de nacimiento: **02 février 1995, Colombie**  
Nacionalidad: **Colombiana**  
Pasaporte: **AS 235182**  
Dirección: **Résidence Universitaire Alfred Weiss  
07 quai de Bruckhof Bâtiment A 422  
67000 Strasbourg**  
Carrera: **Ingeniería Química, Facultad de Ingeniería  
Universidad Nacional de Colombia sede Bogotá**  
Teléfono: **+33 07 69 12 72 36**  
e-mail: **vnparedesb@unal.edu.co**

#### **ESTABLECIMIENTO DE FORMACIÓN:**

Nombre: **Universidad Nacional de Colombia**  
Representada por: **Ignacio MANTILLA PRADA en calidad de Rector,  
identificado con la cédula de ciudadanía No 19.328.350  
expedida en Bogotá, D.C, nombrado mediante Resolución  
Nº 016 de 2015 y Acta de Posesión Nº 001 de 2015, actuando  
de conformidad con el Decreto Nº 1210 de 1993 y el Artículo  
3º del Manual de Convenios y Contratos adoptado mediante  
la Resolución de Rectoría No. 1551 de 2014**  
Dirección: **Carrera 45 No 26 – 85 Edificio Uriel Gutiérrez**  
Teléfono: **3165000 ext: 18291**  
e-mail: **dirori@unal.edu.co**  
Naturaleza del establecimiento: **Ente universitario autónomo del orden nacional, vinculado  
al Ministerio de Educación Nacional de Colombia, regido  
actualmente por el Decreto 1210 de 1993, con domicilio en la  
Carrera 45 No 26-85 Edificio Uriel Gutiérrez de la ciudad  
de Bogotá D.C-Colombia.**

## ARTÍCULO 2: OBJETO

El objetivo esencial de la práctica es ofrecer al estudiante la oportunidad de poner en práctica sus conocimientos teóricos adquiridos en tanto gana experiencia en un medio científico.

Como período de observación y de formación práctica, la práctica hace parte de un programa pedagógico y no puede ser asociada con el ejercicio de una actividad profesional con vinculación laboral.

## ARTÍCULO 3: ESTUDIOS O FORMACIÓN EN CURSO DEL PRACTICANTE

Tipo de estudios o formación:	<b>Estudios universitarios o de educación superior</b>
Duración:	<b>5 años</b>
Nivel de la formación a obtener:	<b>Bac + 5</b>
Diploma a obtener:	<b>Ingeniero Químico</b>

## ARTÍCULO 4: PROGRAMA DE LA PRÁCTICA

Proceso de aprendizaje y contexto de las actividades en las que se encontrará el practicante:

Nombres, apellidos y cargo del responsable del practicante en el establecimiento de formación (quién ejercerá las funciones de coordinador inmediato en el establecimiento de formación y sobre quien recaerá la dirección y conducción del practicante, para el cumplimiento de las funciones encomendadas):

Nombres/Apellidos:	<b>ALGECIRA-ENCISO Néstor</b>
E-mail:	<b>nalgecirae@unal.edu.co</b>
Teléfono:	<b>316 5000 ext: 14301</b>
Cargo:	<b>Profesor programa de Ingeniería Química</b>

Nombres, apellidos y cargo del responsable del practicante en la empresa (quien ejercerá las funciones de coordinador inmediato en la empresa y sobre quien recaerá la dirección y conducción del practicante, para el cumplimiento de las funciones encomendadas):

Nombres/Apellidos:	<b>HEINRICH Sophie</b>
E-mail:	<b>SHeinrich2@dow.com</b>
Teléfono:	<b>03.88.53.53.01</b>
Cargo:	<b>EMEA Regional Improvement Leader</b>

Las actividades asignadas al practicante son las siguientes:

La práctica consiste en el diseño de la nueva estación de carga de sólidos finos (big-bags) para una de las líneas de producción de componentes activos. El diseño debe cumplir con los requerimientos de la reglamentación europea REACH y dar capacidad de carga a la línea. Al final de la práctica, el practicante deberá presentar la explicación y justificación del proyecto, así como el diseño y el costo estimado de la nueva estación.

La empresa se compromete en facilitar al estudiante todos los medios para que reciba formación profesional metódica y completa en los términos de la práctica convenida. Antes de iniciar la práctica universitaria, el estudiante recibirá una instrucción y capacitación sobre los protocolos y manual de funciones de la práctica, los cuales harán parte integral de este convenio.

Así mismo, el establecimiento de formación se compromete a informar a la empresa sobre cualquier modificación en el plan de estudios de la estudiante que afecte el desarrollo de la práctica, a través de un preaviso escrito con al menos treinta (30) días de anticipación a la fecha en que dichas modificaciones sean aplicables.

#### **ARTÍCULO 5: ORGANIZACIÓN DE LA DURACIÓN DE LA PRÁCTICA**

Duración de la práctica: **6 meses**

Del: **01/10/2017** al **31/03/2018**

Horarios de asistencia del practicante:

	<b>Mañana</b>	<b>Tarde</b>
Lunes	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Martes	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Miércoles	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Jueves	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Viernes	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30

Se precisa que la duración de la práctica no puede exceder seis meses (incluyendo renovaciones).

#### **ARTÍCULO 6: RESPETO AL REGLAMENTO INTERNO**

El practicante mantendrá el estatus de estudiante. Él se mantendrá bajo la autoridad y responsabilidad del director del establecimiento de formación.

El estudiante se compromete a entregar dos informes escritos de avance y actividades realizadas a la persona responsable en el establecimiento de formación. El primer avance a los tres meses de iniciada la práctica y otro al final de la misma.

El estudiante se compromete a comunicarse periódicamente, 1 vez al mes, con el responsable de la práctica en el establecimiento de formación.

El establecimiento de formación supervisará el desarrollo de la práctica convenida, garantizando la confidencialidad de la información que maneja el estudiante en razón de la práctica.

Sin embargo, durante la práctica, el practicante está obligado a respetar las condiciones de funcionamiento de la empresa de acogida. Por tanto, el practicante estará sujeto al reglamento

interno de la empresa de acogida, en particular lo que respecta a la higiene, seguridad y cumplimiento de horarios.

El practicante se compromete a:

- realizar su misión y estar disponible para las tareas que le serán conferidas;
- respetar las reglas de la empresa así como sus códigos y su cultura;
- respetar las exigencias de confidencialidad fijadas por la empresa.

Durante su práctica, el estudiante practicante estará sujeto a la disciplina de la empresa, en particular en lo que respecta a las visitas médicas y los horarios.

Todo incumplimiento a la disciplina de la empresa podrá desencadenar la finalización de la práctica en las condiciones fijadas en el artículo 11.

Adicionalmente, el estudiante se compromete a:

- no divulgar información recopilada por él, salvo la empresa así lo autorice;
- no hacer copias ilícitas de los programas informáticos pertenecientes a la empresa ni instalar dentro de los sistemas internos de la empresa, programas informáticos externos.

## ARTÍCULO 7: PROPIEDAD INTELECTUAL

El practicante cede a la empresa de acogida, de forma gratuita, los derechos de propiedad industrial vinculados a los resultados que se pueda generar o ayudar a generar durante su estancia en la práctica.

La empresa de acogida y el establecimiento de formación acuerdan que el nombre del practicante será mencionado como inventor en las solicitudes de patentes correspondientes, a menos que este último se oponga.

El practicante se compromete a prestar todo su apoyo a los procedimientos de protección de sus resultados, incluida la posible presentación, mantenimiento o defensa de una patente, tanto en Francia, como en el extranjero.

## ARTÍCULO 8: GRATIFICACIÓN Y BENEFICIOS ADICIONALES

La práctica de formación no se realiza en el marco de un contrato de trabajo. Por ende, el practicante no puede pretender un salario por parte de la empresa que lo acoge.

### 7.1 Gratificación

La gratificación mensual de la práctica: **1000€ brutos/mes**

### 7.2 Beneficios

**Costos de transporte (Transporte público): 50%**

### ARTÍCULO 9: COBERTURA MÉDICA

El practicante se compromete a tener un seguro contra riesgos de enfermedad-maternidad, invalidez y accidentes laborales.

El Practicante será beneficiario también de la legislación sobre los accidentes enfermedades laborales/profesionales en aplicación del artículo L. 412-8 del código de seguridad social francés.

Cuando la gratificación que el practicante recibe es igual o inferior al umbral del 15% del límite de horario de la seguridad social multiplicado por el número de horas de trabajo, la cotización a pagar debido a la legislación sobre accidentes y enfermedades laborales/profesionales es responsabilidad del establecimiento de formación. No obstante, cuando la gratificación sobrepasa dicho umbral (el cual es el caso para el presente convenio de práctica), el pago de la cotización, sobre la fracción excedida, correspondiente a los costos de protección del practicante, afiliación del practicante y la declaración de accidentes laborales o enfermedades profesionales, los cuales deben ser pagados a la empresa de seguros médicos del lugar de residencia del practicante son responsabilidad de la empresa de acogida.

En caso de que se presente un accidente, sea durante el trabajo o sea en el trayecto, el responsable de la empresa se compromete a enviar la declaración de accidente al director del establecimiento de formación en la jornada donde el accidente se ha producido o a más tardar en las 24 horas siguientes. La declaración del director del establecimiento de formación o de alguno de sus encargados debe ser enviada por envío recomendado con acuse de recepción a la empresa de seguros médicos que corresponda, dentro de las 48 horas siguientes, excluyendo los domingos y festivos.

### ARTÍCULO 10: RESPONSABILIDAD CIVIL

El practicante y el empleador deben suscribir ambos un seguro de responsabilidad civil ante un organismo asegurador de su elección.

#### Responsabilidad civil

El director de la empresa realizará las disposiciones necesarias para garantizar el cumplimiento de la responsabilidad civil cada vez que sea necesario.

- En caso de una suscripción de un seguro particular:

Suscribiendo un seguro particular que garantice su responsabilidad civil respecto al practicante.

- En el caso simple de la suscripción de una adenda al contrato del seguro de la empresa u organismo:

Adjuntando al contrato del seguro de responsabilidad civil empresarial o de responsabilidad civil profesional ya suscrito una adenda relativa a practicante.

El practicante certifica que posee un seguro que cubra la responsabilidad civil individual durante su estadía, contratado con MGEL.

## ARTÍCULO 11: INTERRUPCIÓN, RUPTURA

### 10.1 Ruptura por iniciativa del practicante

El practicante puede anular el presente convenio de práctica después de haber informado de su decisión a su responsable de práctica en la empresa y en el establecimiento de formación.

### 10.2 Suspensión o ruptura por razones médicas

La práctica puede ser suspendida o interrumpida por razones médicas. En este caso, una adenda que incluya las adecuaciones requeridas o la ruptura del convenio de práctica deberá ser realizada.

### 10.3 Ruptura por falta de disciplina.

En caso de falta de disciplina en la empresa por parte del practicante, el director de la empresa se reserva el derecho de poner fin a la práctica después de haberlo informado al responsable en el establecimiento de formación.

## ARTÍCULO 12: EVALUACIÓN DE LA PRÁCTICA

Al finalizar la práctica:

- El practicante deberá entregar al tutor en el establecimiento de formación un informe de práctica, del cual una copia deberá ser enviada a la empresa de acogida,
- El director de la empresa entregará al practicante un certificado de práctica.

Esta certificación deberá precisar los avances realizados respecto a los objetivos iniciales y las competencias adquiridas en el transcurso de la práctica.

El establecimiento de formación se compromete a coordinar con la empresa la evaluación del desempeño del estudiante.

## ARTÍCULO 13: MODIFICACIONES

Toda modificación del presente convenio debe ser hecha por escrito y firmada por las diferentes partes.

## ARTÍCULO 14: OBSERVACIONES

Las personas que soliciten el beneficio de un convenio de práctica deben estar obligatoriamente inscritos y participar efectivamente en un ciclo de formación que autorice la realización de una práctica en empresa. El convenio de práctica puede ser revisado por la inspección del trabajo durante un control en el seno de la empresa o a solicitud del practicante.

Los residentes extranjeros que no pertenezcan a la Unión Europea y al Espacio Económico Europeo tendrán una visa correspondiente según la actividad que realizarán. Ellos no podrán ejercer ninguna

actividad de asalariado sobre el territorio nacional. Ellos no están autorizados a permanecer en territorio francés una vez finalicen su práctica.

No existe régimen de solidaridad entre las partes que suscriben este convenio, en razón a que cada una responde por las obligaciones que se establecen en el mismo.

Para dirimir dudas que puedan suscitarse en la ejecución e interpretación del presente convenio, las partes realizarán sus mayores esfuerzos en la búsqueda de una solución consensual.

En tres ejemplares.

(Agregar antes de la firma la mención manuscrita siguiente: (leído y aprobado))

Firmado en: *Drusenheim*  
El: *Septiembre 1, 2017*  
*leído y aprobado*  
Dow AgroSciences SAS  
BP 20  
81 route de Herlisheim  
67410 DRUSENHEIM  
SIRET 850 417 493 00059

Huguette HORNECKER  
Responsable Recursos Humanos  
Dow Agrosciences SAS

Firmado en:  
El:

*Mantilla*  
PROF. Ignacio MANTILLA PRADA *caj*  
Rector de la Universidad Nacional de  
Colombia

10 OCT. 2017

*Natalia Paredes*  
Vivian Natalia Paredes Barrera  
El Practicante

## CONVENTION DE STAGE

### ARTICLE 1 : LES PARTIES SIGNATAIRES

#### ENTREPRISE D'ACCUEIL :

Nom : **DOW AGROSCIENCES SAS**  
Représentée par : **Huguette HORNÉCKER**  
En qualité de : **Responsable Ressources Humaines**  
Adresse : **8 route de Herrlisheim – 67410 DRUSENHEIM**  
Téléphone : **03.88.53.52.16**  
e-mail : **hhornecker@dow.com**

N° SIREN ou SIRET : **95041749300059**  
Nature de l'activité de l'entreprise : **CHIMIE**

#### STAGIAIRE :

Nom et prénom : **PAREDES BARRERA Vivian Natalia**  
Date et lieu de naissance : **02 février 1995, Colombie**  
Nationalité : **Colombienne**  
Passeport : **AS 235182**  
Adresse : **Résidence Universitaire Alfred Weiss  
07 quoi de Bruckhof Bâtiment A 422  
67000 Strasbourg**  
Programme de formation : **Génie Chimique  
Faculté d'Ingénierie  
Universidad Nacional de Colombia - Bogotá**  
Téléphone : **+33 07 69 12 72 36**  
e-mail : **vnparedesb@unal.edu.co**

#### ETABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT OU ORGANISME DE FORMATION

Nom : **Universidad Nacional de Colombia**  
Représenté par : **Ignacio MANTILLA PRADA en qualité de Recteur identifié avec le document d'identité No 19.328.350 expédié à Bogota, D.C, nommé par la résolution n° 016 de 2015 et l'acte de possession n° 001 de 2015, en agissant de conformité d'après le décret n° 1210 de 1993 et l'article 3ème du manuel de conventions et contrats adopté selon la résolution de la présidence de l'Université no. 1551 de 2014**  
Adresse : **Carrera 45 No 26 – 85 Edificio Uriel Gutiérrez**  
Téléphone : **3165000 ext : 18291**  
e-mail : **dirori@unal.edu.co**  
Nature de l'établissement : **Entité universitaire autonome d'ordre national, attaché au Ministère d'Éducation National de Colombie, régie actuellement par le décret 1210 de 1993, demeurant à Carrera 45 No 26-85, Bâtiment Uriel Gutiérrez, à Bogota – Colombie.**



## ARTICLE 2 : OBJET

Le stage a pour objet essentiel, d'une part, d'assurer la mise en pratique des connaissances théoriques acquises par l'étudiant, d'autre part, de lui apporter une expérience du milieu scientifique et de ses métiers.

Période d'observation et de formation pratique, le stage s'inscrit dans un cursus pédagogique ; il ne peut donner lieu à l'exercice d'une activité professionnelle.

## ARTICLE 3 : ETUDES OU FORMATION SUIVIES

Nature des études ou de la formation : **Etudes universitaires ou d'éducation supérieure**

Durée : **5 ans**

Niveau de la préparation atteint : **Bac +5**

Diplôme préparé ou qualification visée : **Ingénieur chimique**

## ARTICLE 4 : PROGRAMME DU STAGE

Progression dans les apprentissages et situations d'activité dans lesquelles sera placé le stagiaire :

Nom, prénom et qualité du responsable du stagiaire dans l'établissement d'enseignement ou l'organisme de formation (qui exercera les fonctions de coordinateur dans l'établissement de formation et qui est en charge de la direction du stagiaire, afin que le stagiaire puisse accomplir les fonctions qui lui ont été confié) :

Nom/Prénom : **ALGECIRA-ENCISO Néstor**  
 E-mail : **nalgecirae@unal.edu.co**  
 Mobile : **316 5000 ext 14301**  
 Fonction : **Professeur Faculté Génie Chimique**

Nom, prénom et qualité du responsable du suivi de stage dans l'entreprise (qui exercera les fonctions de coordinateur dans l'entreprise et qui est en charge de la direction du stagiaire, afin que le stagiaire puisse accomplir les fonctions qui lui ont été confié) :

Nom/Prénom : **HEINRICH Sophie**  
 E-mail : **SHeinrich2@dow.com**  
 Mobile : **03.88.53.53.01**  
 Fonction : **EMEA Regional Improvement Leader**

Les activités confiées au stagiaire sont les suivantes :

Le stage proposé, consiste au design la nouvelle station de chargement de poudre (big-bags) pour un des lignes de production des actifs. Le design doit être conforme à la réglementation européenne REACH et donner de la capacité de chargement à la ligne. A la fin du stage, le stagiaire devra présenter l'explication et la justification du projet, le design et le coût estimé de la nouvelle station.

L'entreprise s'engage de faciliter tous les moyens de formation professionnelle nécessaires pour le stagiaire liés à la présente convention. Avant du début du stage, le stagiaire recevra une guide et une capacitation sur des protocoles et le manuel de fonctions du stage lesquels feront partie intégrante de la présente convention.

De même, l'établissement de formation s'engage d'informer à l'entreprise de n'importe quelle modification apporté au programme d'études de le stagiaire pouvant toucher le développement du stage, par le biais d'un préavis écrit trente (30) jours avant la date d'entrée en vigueur des modifications souhaitées.

#### ARTICLE 5 : ORGANISATION DE LA DUREE DU STAGE

Durée du stage : **6 mois**

Du : **01/10/2017** au **31/03/2018**

Horaires de présence du stagiaire :

	Matin	Après-midi
Lundi	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Mardi	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Mercredi	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Jeudi	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30
Vendredi	de 8h30 à 12h30	de 13h30 à 16h30

Il est précisé que la durée du stage ne peut excéder six mois (renouvellements compris).

#### ARTICLE 6 : RESPECT DU REGLEMENT INTERIEUR

Le stagiaire demeure sous statut scolaire. Il reste sous l'autorité et la responsabilité du chef de l'établissement d'enseignement.

Le stagiaire s'engage à délivrer deux rapports écrits d'avancement du stage et d'activités effectués au responsable du stagiaire dans l'établissement de formation. Le premier rapport devra être délivré dans les trois mois du début du stage et le deuxième à la fin du stage.

Le stagiaire s'engage à se communiquer périodiquement, une fois par mois, avec le responsable du stagiaire dans l'établissement de formation.

L'établissement de formation supervisera le développement du stage, garantissant la confidentialité de l'information traitée par le stagiaire en raison du stage.

Cependant, pendant son stage, le stagiaire est tenu de respecter les conditions de fonctionnement de l'entreprise d'accueil. Il est donc soumis au règlement intérieur de l'établissement d'accueil, notamment en matière d'hygiène, de sécurité et d'horaires.

Le stagiaire s'engage à :

- réaliser sa mission et être disponible pour les tâches qui lui sont confiées ;
- respecter les règles de l'entreprise ainsi que ses codes et sa culture ;
- respecter les exigences de confidentialité fixées par l'entreprise.

Durant son stage l'étudiant stagiaire est soumis à la discipline de l'entreprise, notamment en ce qui concerne les visites médicales et les horaires.

Tout manquement à la discipline pourra entraîner la rupture du stage dans les conditions fixées à l'article 11.

Le stagiaire s'engage :

- à ne pas divulguer les informations recueillies par lui, sauf accord de l'entreprise ;
- à ne pas faire de copie illicite des logiciels informatiques appartenant à l'entreprise ni implanter dans les systèmes internes à l'entreprise des logiciels de provenance externe.

## ARTICLE 7 : PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Le stagiaire cède par les présentes à l'entreprise d'accueil, à titre gratuit, les droits de propriété industrielle attachés aux résultats qu'il pourrait obtenir ou qu'il pourrait contribuer à obtenir pendant son séjour au sein de l'entreprise d'accueil.

L'entreprise d'accueil et l'établissement de formation s'engagent à ce que le nom du stagiaire soit mentionné comme inventeur dans les demandes de brevets correspondants, à moins que ce dernier ne s'y oppose.

Le stagiaire s'engage à prêter son entier concours aux procédures de protection de ces résultats, et notamment au dépôt éventuel d'une demande de brevet, à son maintien en vigueur et à sa défense, tant en France qu'à l'étranger.

## ARTICLE 8 : GRATIFICATION ET AVANTAGES EN NATURE

Le stage de formation ne s'effectue pas dans le cadre d'un contrat de travail. Le stagiaire ne peut donc prétendre à un salaire de la part de l'entreprise qui l'accueille.

### 8.1 Gratification

L'indemnité de stage mensuel : 1000 € bruts/mois

## 8.2 Avantages

**Frais de transport (transport public) : 50%**

### ARTICLE 9 : COUVERTURE SOCIALE

Le stagiaire doit être couvert contre les risques maladie-maternité, invalidité et accidents du travail.

Il est aussi bénéficiaire de la législation sur les accidents du travail et les maladies professionnelles en application de l'article L. 412-8 du code de la sécurité sociale.

Lorsque la gratification qu'il perçoit est égale ou inférieure au seuil de 15 % du plafond horaire de la sécurité sociale multiplié par le nombre d'heures de travail, la cotisation due au titre de la législation sur les accidents du travail et les maladies professionnelles est prise en charge par l'établissement d'enseignement. Lorsque la gratification dépasse ce seuil (étant le cas de la présente convention de stage), le paiement des cotisations afférentes, sur cette fraction excédentaire, à la protection du stagiaire, l'affiliation du stagiaire et la déclaration des accidents du travail ou de maladies professionnelles à la caisse d'assurance maladie du lieu de résidence du stagiaire incombent à l'entreprise d'accueil.

En cas d'accident survenant, soit au cours du travail, soit au cours du trajet, le responsable de l'entreprise s'engage à adresser la déclaration d'accident au chef de l'établissement d'enseignement dans la journée où l'accident s'est produit ou au plus tard dans les 24 heures.

La déclaration du chef de l'établissement d'enseignement ou d'un de ses préposés doit être faite par lettre recommandée à la caisse primaire d'assurance maladie dont relève l'établissement, avec demande d'avis de réception, dans les 48 heures non compris les dimanches et jours fériés.

### ARTICLE 10 : RESPONSABILITÉ CIVILE

Le stagiaire et l'employeur doivent avoir souscrit l'un et l'autre une assurance « responsabilité civile » auprès d'un organisme d'assurance de leur choix.

#### Responsabilité civile

Le chef d'entreprise prend les dispositions nécessaires pour garantir sa responsabilité civile chaque fois qu'elle sera engagée.

- En cas de souscription d'une assurance particulière :  
en souscrivant une assurance particulière garantissant sa responsabilité civile à l'égard du stagiaire.
- En cas de simple conclusion d'un avenant au contrat d'assurance de l'entreprise ou l'organisme :  
en ajoutant au contrat d'assurance « responsabilité civile entreprise » ou « responsabilité civile professionnelle » déjà souscrit un avenant relatif au stagiaire.

Le stagiaire certifie qu'il possède une assurance couvrant sa responsabilité civile individuelle pendant la durée de son stage, contractée auprès de MGEL.

## ARTICLE 11 - INTERRUPTION, RUPTURE

### 11.1 Rupture à l'initiative du stagiaire

Le stagiaire peut rompre la convention de stage après avoir informé de sa décision son maître de stage ainsi que le responsable pédagogique.

### 11.2 Suspension ou rupture pour raisons médicales

Le stage peut être suspendu ou interrompu pour raisons médicales. Dans ce cas, un avenant comportant les aménagements requis ou la rupture de la convention de stage sera conclu.

### 11.3 Rupture pour manquement à la discipline

En cas de manquement à la discipline de l'entreprise par le stagiaire, le chef d'entreprise se réserve le droit de mettre fin au stage après en avoir informé le responsable de l'établissement d'enseignement.

## ARTICLE 12 : EVALUATION DU STAGE

A l'issue du stage :

- le stagiaire est tenu de fournir au responsable du stagiaire dans l'établissement d'enseignement un rapport de stage dont une copie est communiquée à l'entreprise d'accueil,
- le chef d'entreprise délivre à l'intéressé une attestation de stage.

Cette attestation précise les progrès réalisés au regard des objectifs initiaux et les compétences acquises au cours du stage.

L'établissement de formation s'engage à coordonner avec l'entreprise l'évaluation de la performance du stagiaire.

## ARTICLE 13 : MODIFICATIONS

Toute modification de la présente convention ne pourra résulter que d'un avenant écrit et signé par les parties signant.

## ARTICLE 14 : OBSERVATIONS

Les personnes qui sollicitent le bénéfice d'une convention de stage doivent être obligatoirement inscrites et participer réellement à un cycle de formation ou d'enseignement autorisant la réalisation d'un stage en entreprise. La convention de stage peut être remise en cause par l'inspection du travail lors d'un contrôle au sein de l'entreprise ou à la demande du stagiaire.

Les ressortissants étrangers n'appartenant pas à l'Union Européenne et à l'Espace Economique Européen se voient délivrés une carte de séjour en accord à l'activité à réaliser. Ils ne peuvent

exercer aucune activité salariée sur le territoire national. Ils ne sont pas autorisés à se maintenir sur le territoire français à l'issue de leur stage.

Il n'y a pas de régime de solidarité entre les parties signataires de l'accord, en raison de que chacune est responsable des obligations prévues dans celui.

Pour dirimer des doutes qui peuvent surgir pendant la réalisation et l'interprétation de la présente convention, les Parties réaliseront leurs meilleurs efforts pour la recherche d'une solution consensuelle.

En trois exemplaires.

(Faire précéder de la mention manuscrite suivante ..... (lu et approuvé))

Signé à : *Drusenheim*  
Le : *14.09.2017*

Signé à :  
Le :

*Lu et approuvé*  
**Dow AgroSciences SAS**  
BP 20  
8, route de Herrlisheim  
67410 DRUSENHEIM  
SIRET 950 417 493 00059

Huguette HORNECKER  
Responsable Ressources Humaines  
Dow AgroSciences

*Mantilla*  
PROF. Ignacio MANTILLA PRADA  
Recteur de l'Universidad Nacional de  
Colombia *cf*

10 OCT. 2017

*Natalia Paredes*  
Vivian Natalia PAREDES BARRERA  
La stagiaire